

Mandarin Translation （中文翻译）

学生付款 – 帮助和支持

我可以使用哪些银行卡？

我们接受所有主流的借记和信用卡（卡上具有 **Visa、Visa Debit、Master、Master Debit、Visa Electron** 标识），**American Express** 除。

攻读硕士和博士学位学生 – 你是否有困难在线支付£300 住宿预定金？

请联系住宿部（**Accommodation Office**）：

电话: +44 (0)1904 322165

传真: +44 (0)1904 323433

电子邮件: accommodation@york.ac.uk

所有学生 – 如果你在使用中国的银行签发的银行卡在线支付时遇到困难，你将有可能需要人工输入服务：

请联系住宿部（**Accommodation Office**）：

电话: +44 (0)1904 322165

传真: +44 (0)1904 323433

电子邮件: accommodation@york.ac.uk

如果我没有 3D 密码或 3D 安全页无法使用，我该怎么办？

我们鼓励在一切可能的情况下使用在线支付系统。如果你所有的信用卡都无法成功使用，请告诉你的亲属、朋友或邻居，请其使用他们的信用卡为你付款。

什么是£300 住宿预定金？

你在接受住宿确认单之后，你需要在 **e:Vision** 内在线支付£300。这是房间的**预订金**，将会在你第一个学期的房租中扣除。

我如何支付£300 预订金？

你可以使用你的用户名和密码，通过 **e:Vision** 完成接受住宿确认的全部程序。但是作为此程序的一部分，当要求支付**£300 预订金**的窗口弹出时，他人可以在具体的支付窗口内填写其银行卡信息，也就是说你不是必须使用你自己的信用/借记卡进行支付。

Mandarin Translation (中文翻译)

他人是否可以为我支付£300 预订金?

可以, 请见上一问题的回答。

我可以尝试付款多少次?

24 小时内两次; 在此之后, 如果第三次付款仍不成功, 你的银行卡将会被发卡银行冻结 48 小时。

如果付款不成功, 我该怎么办?

核对你正确的输入了你的银行卡信息 (卡号、类型、过期日期、安全码) 和地址; 确保你输入的地址是发卡银行系统记录的地址。邮编索引是很有用的工具 – 此索引仅限英国地址。

浏览器过时怎么办?

你是否在使用 Internet Explorer 6 在线支付时遇到了困难? 这是一个常见问题, 请尝试使用支持的浏览器, 例如 IE10、Google Chrome40, Firefox35, Safari6、Opera12 等等。

我尝试付款但是失败了, 为什么系统显示我的帐户/信用额已扣除此金额?

请放心, 对于不成功的支付, 我们不会从你的帐户中扣款。当支付不成功时, 发卡银行将会把支付金额保留, 你的帐户中可能显示出暂时的扣款。发卡银行应会在几天之后释放暂扣金额。

如果遇到问题, 请联系:

如果你对于£300 住宿预订金方面有疑问, 请联系**住宿部 (Accommodation Office)** :

电话: +44 (0)1904 322165

传真: +44 (0)1904 323433

电子邮件: accommodation@york.ac.uk

如果你对于语言中心 (Languages For All) 的课程费用 (Course Fee) 有疑问, 请联系**语言中心 (Languages For All)** :

电话: +44 (0)1904 322493

传真: +44 (0)1904 321481

电子邮件: lfa@york.ac.uk

如果你有任何其它有关付款的疑问, 请联系**缴费办公室 (Fees Office)** :

电话: +44 (0)1904 322120

传真: +44(0)1904 324125

电子邮件: fees-office@york.ac.uk

Mandarin Translation (中文翻译)

我会收到付款收据吗？

在成功付款之后，学生将会收到一封做为付款收据的电子邮件，邮件内含有参考号码。

请保留一份此参考号，以备在你需要询问有关此付款事项时使用。

此电子邮件不是对任何商业程序或付款程序的成功付款的确认单，它仅为付款收据。

请注意：若需约克大学任何官方的抬头纸收据，费用为每张收据£10。

£300 预订金将会从我第一个学期的租金中扣除吗？

是的。

我什么时候需要付清房租余额？

请见住宿部签发给你的确认函/合同书，以及“[Essential Financial Information for all Students](#)”手册。

我是否可以同时支付房租和学费？

可以，请见 **e:Vision** 内设立 Direct Debit 的链接，或者你可以使用[在线支付服务（Online Payments Service）](#)在线付款。

在线支付会收取手续费吗？

不，目前在线付款没有任何手续费。

在线支付系统中的“SAM”是什么意思？

SAM 是大学学生金融系统（University's Student Finance System）的简称。

对于所有 2015/16 学生的关键金融信息

有关支付费用的全部信息，请详见“[Essential Financial Information for all Students](#)”手册。

我需要使用哪个系统？

1. 使用 [e:Vision](#) 支付：£300 住宿预订金，以及在线注册和支付语言课程（Languages for All Courses）。
2. [在线支付系统（Online Payments Service）](#) 为你作为或代表一名学生支付学费和住宿费提供一种简单、灵活的方式。

Mandarin Translation (中文翻译)

3. 使用[在线商店 \(Online Store\)](#) 购买大学商标的礼品和衣物、“MAD” 餐饮卡、自行车配件、官方文件和获奖证书，以及注册短期课程和会议预订。
4. 使用[在线打印余额增值系统 \(Print Credit Top-Up System\)](#)，你可以全年日夜打印。